大清光緒十九年

第三千六百三十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

癸巳十一月十二日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報須加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人津印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜內本館所登來札原擇其有關世道人心著附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬厲成文以及支離費解者概不登報闢後講翁來札尚祈自諒與須寫賓爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

每月報價一元[illegible]每發五個凡告白首日（西一千八百九十三年十二月十九號拜二）每字一仙次日後每字半隔滿日一出每字二毫

招請書記 ○啟者茲本館欲用書記一人以司理數之事倘 諸君有熟諳司帳者請向本館主面商便得特此佈告 本館謹啟

招請收數 ○啟者茲本館欲用收取帳項之人一名如有諳練慎重之人欲承斯乏者請向本館主人相商所有一切事宜俱從面訂特此佈告 本館謹啟

收賬聲明 ○啟者本館向 各寶號收取數目向用陳文山一手經理而收銀蓋有該報館圖章正印並有號簿爲憑茲特聲明嗣後本館收取數項若無以上所列之緣幸勿換交若果輕信妄交是爲自與不干本館之事特此聲明 本館謹啟

論圖治宜戒粉飾

有國家者將欲發憤爲雄舉一切宏綱鉅目而整頓之不外還以精心持以全力而其大要則在力戒粉飾皇古之世渾渾噩噩其政不肅而成不令而行無所謂粉飾也降及三代夏之尚忠商之尚質去古猶未遠也周以禮樂開基一變二代之風朝野上下習於華靡沿及既衰其弊有不可問者蓋已啟粉飾之漸矣秦皇漢武勤兵遠畧有包舉六合囊括四海之心猶侈然以爲未足遂欲歌頌功德勒諸貞珉以昭示來兹梁父泰山侈談封禪天馬寶鼎播入聲歌蹈厲發揚實開後世貢媚導諛之習至宋代天書之事愈而此風益熾君臣以容悅爲工造下瞞天大謊曾不自悟其非古今來以欺詐蒙蔽爲事者未有若此之尤甚者也充此心也直欲將古今不恆有之事天壤不世出之奇而自我創之憑虛造之將使渾機之天下變而爲粉飾之天下綱紀安得而不素政教安得而不衰世道人心安得而不惰且偷也上既以粉飾相高下即以粉飾爲事其名列士版者彈冠結綬于于而來非必德被蒼生功炳史冊也而皆自以爲鑒敬再世周召復生其身則戎行者仗鉞建旄闡寄是畀非必有汗馬之勞搴旗之績也而皆自以爲孫吳不足數頗牧不足談推之韋布之儒空談性理演說芭符曾何裨於倫常日用而偏自高崖岸凜乎有不可犯之色一若斯道仔肩非我莫屬也者摛文之士或以涉獵爲務或以撫拾見長何嘗是有本之學而偏高自期許禍及襄裂靦綴帚若千金一若著作林中可以高其位置也者何莫非粉飾之習有以中之也大抵理欲不能域而居真僞不同途而見人欲恣肆則天理之牿亡必有不堪問者詐僞相將則眞誠之汩沒亦必有不可挽者此其故不盡關乎人事天運實默主之蓋開闢既早則更變愈多心計愈幻始則於可以粉飾者而粉飾之繼且於不必粉飾者而亦粉飾之矣信如是也則必天有和風慶雲無疾雷暴雨而後可地有醴泉芝草無山崩川竭而後可鳥獸有麒驎威鳳無虎豹鴟梟而後可草木有瓊樹琦柯無荊榛蕪穢而後可然而不能也彼好爲粉飾者但能掩著於俄頃之間必不能掩著於數傳之後但可以蔽庸夫俗子之耳目必不能淆才人學士之聰明者不云乎作德心逸日休作僞心勞日拙雖是常談確有至理泰西開闢較中國爲遲故其風氣亦較中國爲樸君臣發號於朝廷之上布政於宮府之間悉以眞意彌綸之若者掌財賦之出入若者摧商務之盛衰若者稽兵械之良楛若者勸農工之勤惰無不精心擘畫公而忘私故有利無不興有弊無不革夫官府之權至尊也而議院人員得以挾持其短長昌言於貴相之前抗論於稠人之際不以爲忤也施措之機至密也而日報秉筆者例得據事直書朝廷之上下一令創一事曾不轉瞬而已傳徧國中無論士農工商咸得以一紙流傳聞所欲聞見所欲見而臨其上者以爲此固民生應有之利益未嘗以其洩漏機緘而使之箝口也其不尚粉飾也如是夫是以財賦充而農無仰屋之嗟商務盛而闤闠有日新之氣兵械精而開疆拓土國勢日强農工勉而種植製造利源日闢不特此也文字雖取達意不以塗澤爲工朋輩亦事周旋不以浮僞相尙是豈西人之不辯粉飾哉蓋其聰明才力專用之有用之事上之可以富國强兵著非常之業中之肄習天算地輿公法律例諸學卓然有以表見於當世下之亦得以一藝之長成專門名家及身享其利舉世蒙其益惟其用志不紛離欲從事於粉飾而亦有所不暇矣中國數十年來練兵製械惟日不足舍其舊而謀其新棄其短而用其長固無不以精心運之大力持之而試問官强之道已確有把握乎豈尚於粉飾二字未盡脫除耶願與當事者一商榷之

英京電報　○初九日英京來電云爵臣咸奕頓所請集議海軍之事茲已定於明日在議院中公議屆期之際杷公亦擬在下議院內請議員不必慮此事至於國家若何辦理不日即將一切情形宣示於衆俾得咸知云

非洲電報　○初九日英京發來電報云北阿非利加公司兵官咸呂申前者率衆渡河追逐馬打迷呂敗軍不意方及半渡之時河水忽然漲發以至後隊及輜糧不能前進故現在該將不過設防自固而已惟聞馬打迷呂酋長現再齊集兵軍甚衆大有士飽馬騰之勢若然則更深可為英公司慮矣

被控控人　○昨報馬然尼罕控其舊幕督奕列力那并其妻吞蝕礦石等件計值六千元一案夫馬既已被人控告羈於獄內乃又控告他人矣乃不意督奕列力那即被馬然尼罕控告而又轉控他人互相糾纏竟有一波未平一波又起之勢者是亦罕聞之事也先是督夫妻被控於初八日已在府堂集訊嗣經被告向府尊求請展限蒙府尊核准命其覓人具保二千元所有各節已見於昨報中但督初以署保乏人故暫在羈中頓禁嗣乃有人將其保出詎督歸未幾又復轉回府署并將其所用之海南役人扭解於案據稱家內藏有銀紙二千元乃被逮至署中翌日始蒙准予保釋不意歸家後檢查銀紙則已不翼而飛室內并無外人惟有該役在家看守疑其所竊故特扭之解案云云惟據該役則云初被所執時并不知所犯何罪又不聞有失去銀紙之事迨今到案館後始聞說及實不知為何故云云據其所說大有可疑現在國家已將此事嚴飭訪察矣

醫院被劫　○昨接廊六甲來信云甲地內山嶺中地方向設國家醫院一間開辦有年向無所異詎於初八晚忽有匪徒入內强劫因被劫去賍物計值一百五十元院內有草屋一間為工人住居之所乃亦被盜所燬現在有司正嚴查盜跡惟向未獲有兇徒也近來盜賊日熾被猖不惟民間動遭劫竊甚即國家之地公衆之區亦且於此一奏其能如前者本坡施捭埔醫院內亦有被竊之端今叠申醫院則公然被劫然則匪徒之猖獗不可於此見之耶

輪船火警　○前者英國郵船施知阿輔紐約既遭失事未幾而施知阿輔北京又遭風浪幾瀕於危乃今又聞有施知阿輔下力山打又兆焚如之災噫何該公司之輪船疊遭變故也如是耶昨接穩香山來信云施知阿輔下力山打輪船向係往來紐約古巴等處西去月六號由夏灣拿展輪出口欲往紐約不意行約二十餘海里船中忽然起火其勢猛烈異常船內搭人見事不可為即各乘三板逃生因而擠擁落水致遭溺斃者計有三十四五人之多至其起火之由不能得而知悉惟火起未幾即已全船燃及無從灌救說者謂歷來輪船失火焚燬之急未有如此其甚者云

招除糞穢　○本坡監牢厠所向例招人承充除糞之役其接辦之日則以西歷歲首為期現在國家已將此事招人承辦經已出有告示登列本報之中世有化臭腐為神奇者亦不妨為之一覽也

乘機竊逃　○聞有葡人某於初九日往小坡源興成衣店欲買絨衫褲二件價值七元葡人隨取銀紙一張係廊六甲銀行者該店夥要其貼補銀水葡人不肯兩相議論適有穆拉油人入店欲取紗褸時該店並無夥伴其人隨乃向架上抽取貨物詎一轉身對而葡人竟將絨衫褲及銀紙一併攜去乘機兎脫逮查明穆拉油人及出門追趕時早已不知去向矣該葡人亦狡猾矣哉

凶占脫輻　○粵人郭亞扆以牽車為業初九日有其同籍人梁亞富僱之載往石叻門不料拖至武吉巴梭地方該車之輪忽爾撻折致亞富從車上翻身跌落在地頭面損傷口鼻等鮮血涔涔適有巡差道經該處因將車夫逮案併送亞富到醫院處調治是誠无妄之災也

誣竊判罰　○客人邱亞鐵住在小坡爪亞街嘉成號攞賣雜貨為生初七日有其同籍人黃龍秋到該店不知因何角口繼以用武隨呼一百零七號巡差將龍秋擒獲逮案初八日在晏太守案前訊問據亞鐵供稱龍秋偷其貨物云云而據龍秋供稱亞鐵從前與他同夥今日到該店因與言語不合以致被其毆打實係誣良為盜云云嗣有羅亞合到案証明該二人前俱在伊店為夥今各分業龍秋並非為盜云云後太守判亞鐵不合誣指同夥為盜罰銀十元與龍秋為賠羞之費事遂了結

扒竊判禁　○粵人何淵博本月初七日在小坡新興街觀劇其衫袋有鐳四占以手巾包之詎被其同籍人劉育扒竊轉交其伴莫亞金接去適被暗牌五百八十四號穆拉油差瞥見將該二人一齊捕獲通知淵博初八日送在晏太守處訊問查劉育曾犯扒竊判禁兩次茲又被獲因判監禁一月其莫亞金則罰禁七日

偷鐘被擒　○閩人蔡咸於月之初八日往丹戎巴葛船澳內某輪船西人名冥魯胡處竊取時鐘一具約值銀十五元之譜船中人均未知之迨攜到岸時適有第廿號巡差瞥見向前詰問蔡咸言語支吾因即將其捕獲通知失主初九日送至活太守處訊問判罰三個月監禁併作苦工云

小鱷傷人　○鱷之為物極為猛鷙雖小小魚兒爾其尾亦能傷人是宜其稱雄水國也有潮人李果者住在丹戎加東以捕魚為活詎初九日在該處濱海設網捕魚有鱷魚一尾重僅十餘斤身長三尺餘果知該物猛鷙不敢傷其小也而忽之隨取一木把欲擊其尾詎該鱷竟

鄺其照華英書籍地圖發售 ○啟者鄺容階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉行於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左

華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六元 應酬寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀陸角 鐫銅版地球五大洲全圖每幅裱起銀一元

此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠爲度世金針渡津寶筏不愧而爲百世師也業於鐫板刷印出售盛行華英各國中西人士莫不不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日

香港中環文裕堂 上海拋球場華彰號 舊金山大埠永豐號 星嘉坡海木街南興隆號啟

招人承充示 ○爲招承工役事照得本坡各差館欲招人承充清糞之役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者須至各差館廁內將糞挑清并將糞桶洗淨務期乾潔而此役係承充十二個月爲期由一千八百九十四年然哇里月一號起算至欲承充此役者須於利心末月十五號即華十一月初八日以前入票投交總巡捕官署以憑揀擇如有欲知其詳細情形者可至總巡捕官署詢問可也各宜踴躍慎無觀望切切特示

大英一千八百九十三年十一月廿二號 示

平價發售 ○啟者本號由唐山辦到蘇杭各款綢疋衣服鞋襪各色綵帶各色紙料雜貨銅器炮竹磁器等物一概卸盤平沽如 諸商翁有意購買者請至舊巴虱中街本號內相商可也價錢格外相宜此佈

大清光緒十九年八月廿四日 梅遂和號謹啟 丑

棉尼亞第一家芝龜力發售 ○啟者本局所造之芝龜力美而且多其香味功用可謂甲於天下計本局每日所造成者共有十一萬磅之多且本局所造之貨遠勝他家天下馳本坡各雜貨店均有代爲發售其包頭均有寫明棉尼亞字號 諸君購用祈爲辨明庶免有悞

大英一千八百九十三年十月十四號

小輪出售 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名甚里撈係用蔴智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲銅製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄉池亦爲新製概用蔴智木裝就而包以銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二號其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至廿公麻六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號 來里亞瓦禮付機器廠謹白

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能清醒故其精美異常 諸君有欲購飲者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

英一千八百九十三年三月廿

大清光緒十九年二月初三日

督里尼公司謹白

新到腳踏快車發賣

啟者茲本公司特有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以將公司所售之車與他號之車賽相兩輛車中無有能若本公司所售車之快捷者洵稱第一妙製此等款車早已有於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來里亞兀禮付公司謹白

房屋出租

啟者茲打石街差館邊即前長茂號火礱之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出貨每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈聞

光緒十八年六月初四

[illegible]豐源號謹白

發售 亞耶醫生藥水



Ayer's Sarsaparilla

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Cures others, will cure you

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.,
General Agents for The Straits.

沙砂必里啰藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱利膈消痰縱劾甚多不能盡述至此藥水樽上玻璃係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲珠魚所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代寄 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

美國醫生亞耶謹啟

麥加里實打公司告白 ○啓者敝本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帆篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士技酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鐵桶之白蜜酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上醫西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均屬上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號

麥加里實打公司謹啟

寶棠春班承接鑼鼓絃索 ○啓者本班新由唐山善麗名脚聘來喼哋接辦鑼鼓絃索彈唱諸事亦班各伴計有十餘人之多均善打唱吹彈與粵城名班無異并能接辦坐堂吹馬務吹等事所有紅衣紅帽樂器等一概俱全婚姻嫁娶用之最足以壯觀瞻爲此喼向來所未有 諸君顧用請至牛車水碩莪街即丹絨園街第三十二號門牌本班面議價妥特此佈聞

光緒十九年拾月廿九日

寶棠春班謹啟

銘謝盧丹 ○余祇學偶染心氣痛症命在危急聞老城內龍藏街遂生堂藥局蔡卓山先生祖傳立止心氣痛丸當面見功全愈受謝限服二小丸果係立愈並無後患特誌數言 諸君或有染此症者不妨速試也此藥局每逢初三十七兩日敬送 甘露茶分文不受 始創鎗上戒洋烟丸每兩銀一錢八分每瓶銀二分 萬應午時茶每盒廿塊銀三分六厘 婦科調經種子蠟丸每大個銀五角中個銀二角半小丸另價并有各項蠟丸藥散花柳白濁擒紅等丸發行 倘欲辦貨照價九折立稅儎脚各客自理或問馬交街昌記代寄此佈

粵人百川通銀號劉安福敬題

大清光緒十九年七月初三日

上海允章綢緞庄告白 ○啓者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅縐綢蓴本織粵蘇金銀帶綢滿漢朝冠紗緞絨領膠淞獺帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼顧綉蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張圍門眉檯帷京庄各款碗帽漢口鴉片烟箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此籍乃敝號新到而別他號未有此辦之際各款時樣古仔扇虎斑色烏毛扇本號各貨色色俱備款款新奇不能盡贅諸 紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

大清光緒十九年八月十三日

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER
THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.
LONDON

啓者本行現承英京達丁南禮蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗票蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然明直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉蒞往選沽爲盼耑此佈聞

英一千八百九十三年元月十七號

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啓者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切銘殿機器莫不善爲料理主辦不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器等事 諸君光臨請移玉至士摩花園邊士弁士厘街醫水公司樓上本寓字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號

嚴怙惡不悛等語臬傚尤

搶帽重禁

〇時交冬令中國內地匪徒于黑夜時往往三五成羣潛伏于邊街僻巷搶人小帽此風以福州爲最盛不謂本坡匪徒亦有此等風氣甚且卜其晝焉客人關某月之初八日下午欲往某廟觀劇路經衣箱街突有閩人陳勇從其後搶去西帽一頂價值一元二角半關發急卽鳴捕適有四百七十一號暗差聞聲而來將勇捕獲初九日經晏太守訊問查該匪曾經犯搶兩次屢易其名實屬頑梗判監禁六個月示儆

中有天幸

〇廈門港口南太武山脚乃王姓聚族而居也中有王江氏之女小家碧玉體度輕盈廈門某委員聘爲造室上月十八日該氏與冰媒朱氏親送其女到廈門成親僱一鄉渡揚帆而往詎出港僅數里之遙突遇石尤風惡作劇竟將該渡船吹覆其適嫁娘二人與船伴二人俱爲波臣捲去而王江氏與其女併朱氏幸托在帆面得以不死嗣爲漁船救起然則該三人之不死豈非所謂天幸哉

持刀可疑

〇臺灣台北府西門內有陳某者以武職起家前曾統帶某營交卸後閉門養痾久不與冠蓋中事家有一妻一妾更有一女視如掌珠惟嗣續尚虛引爲憾事平日天倫極樂聚處一室頗形雍睦詎一夕漏更三下舉室就寢陳忽於睡夢中聞門戶剝啄有聲繼似有人踏步者呼僕秉燭起視驀見廚下一人手持挪蘂單刀光芒耀目驚極而退繼問其故謂將登子反之床篤莊生之夢者也陳驚起呼喊鬨動左右鄰居羣趨往視持刀者反無所言呆若木偶陳乃語人曰快殺那遲者罪我自當之無與汝公事旁觀茫然究無敢有動手者相持既久但見陳曰爾既持刀入室非欲行刺而何於是以剽客論持片送至縣署請辦有知其事者謂此人原爲陳僕年少貌揚頗得內外歡心嗣後不知何故致將辭歇查此人流寓台北府城者數月到處怨及主人徒呼負負似與之勢不兩立者然不知其竟有此事也否

瘋報戲婦

〇廣東新會某甲少年輕薄慣相婦女獨行獨有姿色必以褻語相挑甚戲之以手婦女作申申之詈甲反以爲樂今夏某乙妻與之相遇甲肆無忌探手袖中乙妻喊叫甲始釋之而去歸以告乙乙忿無所洩七月時到縣城以十金聘瘋婦令往江門稅屋而居日在甲鄉附近僻處蹣跚獨行將以誘甲一日果遇甲於野田草舍之間瘋婦雖蘊毒於中而貌甚嬌嬈足下金蓮尤俏如菱角甲見之眈眈注視瘋婦佯笑詈曰何物狂且目似賊甲以爲得意答之曰穿窬胠篋我不慣爲然竊玉偷香則絕高手段如不見信娘子請嘗試之瘋婦停步以袖掩口而言曰青天白日竟欲行雨行雲君可謂色膽如天矣甲以其可動也以手曰請從我去瘋婦半拒甲遂引入破寮中該寮爲甲族人夜宿看守菜畦之所瘋婦故作小膽驚人狀甲曰此地日中無人卿可無慮甲卽毫莽補隙與瘋婦倒鳳顛鸞興盡而行猶訂後會瘋婦返以報乙卽日辭去甲在此間守候冀得再赴幽期踰約日久不見意中人心竊疑怪至八月杪覺臉有紅暈驚懼延醫視之醫云染瘋毒甲已有死志姑延旦夕以驗眞僞逝則唇脫耳大攬鏡自照作獅子形以面目不可見人卽於十九夜自投於塘而死人多惡甲所爲聞其斃命無有憐之者乙之報讎慘然甲苟非路旁漁色亦斷不蹈其術中甲之死實甲之自取也

遼陽雁字

〇天意莫測人事難料營口之老於貿易者皆料秋後荳貨必賤約在三兩以內荳油必貴約在四兩以外孰知有大不然者近日新荳貴至四兩六七錢人爭囤取油價則反大跌眞意想所不到也〇近日糧車到集每晨多至二千餘輛封河以前車來如此擁擠亦爲往年所無蓋因荳價飛漲人皆爭售所謂價高招遠客耳〇今年封河時節天氣甚好各輪船絡繹而來所皆載貨不多其已出口者惟德生發生兩輪在口外擱淺越兩日始去〇十四晚二更雨聲淅瀝繼以狂風未及半點鐘怒吼如虎大有搖山撼岳之勢及天明時大雪驟有頃雪止極望林巒一白無際至十點鐘晴日當空氣候和暖河冰亦釋

鐵路紀聞

〇昨接天津來信云北洋官路鐵軌已修至山海關外錦天寒地凍碍難發工爰將工程暫行停止擬俟來歲春融再行接造又商路公司每年經費約計二十萬兩卽可敷衍而每年進項計有二十五六萬不等出入相抵大有贏餘惟人浮於事且頭緒紛繁以至所餘無幾現在總辦伍秩庸觀察等以多進不如少出通盤籌畫事事撙節以期可大可久云

西報譯錄

〇前因瀝水高昂孟米英國輪船公司與及洲公司會議定章將附寄中國花紗水腳減收一成半以爲招徠此事已行之數月矣而生理亦如前未有起色茲三公司又議定由西歷十一月十一號起仍照減收三個月云〇日本每年入口糖價値銀幾至千萬員計消售糖斤有一百廿兆英磅有奇土產之糖不及其半日本產糖之處係澳深馬居多其鄰近四島所產每年有五十兆英磅之數倘資本饒足多耕植則糖斤更可倍其數現聞日廷重機擬撥銀六千員以助種植俾糖務日有起色云

景星呈瑞

〇本月初十日爲皇太后萬壽之期浙省自將軍巡撫以下齊詣萬壽宮行禮衣冠蹌濟騶從如雲道旁觀禮者踵接於途正在拜牌之頃忽見西北角上紅光燭天仰而視之見四五景星與卿雲輝映一時見者無不嘖嘖稱奇以爲天人交感足爲國家有道之徵并祝 聖母無疆之嘏稽之史冊殊不多得聞各大憲亦有見之者云

京報選錄

〇奴才裕祿跪 奏爲本年應進鹿羔未能敷額謹將捕獲鹿羔三十七隻解送仍請援案至次年補拿恭摺仰祈 聖鑒事竊查奉天每屆二年於立夏節後芒種節前出派官兵赴圍捕拿鹿羔六十隻運省入圈派員餧養節屆貢期解送 奉宸苑查收光緒十

七年補送鹿隻之年捕獲未能足額十八年應補交鹿羔三十二隻委員裴庫解送中途倒斃二隻經 奉宸苑行令於十九年送交鹿羔時補送敷額又光緒十八年十二月間准 奉宸苑咨南苑鹿隻不敷應用奏請飭令 盛京將軍於例進鹿隻外趕緊捕拿小鹿二十隻限十九年二月解交遵經派員於東邊外設法購覓足小鹿二十隻委員解送途間倒斃四隻亦經 奉宸苑行令於十九年例進鹿隻時一併補交今屆補送鹿羔之年照章於立夏後派委圍場協領訥欽帶兵赴圍捕拿並飭佐領依勒棟阿驍騎校德陞撥圍喂養關防該協領稟稱將華出邊進圍逐日帶兵上山捕拿圍內鹿隻稀少未能拿獲足額現獲鹿羔三十七隻交與佐領依勒棟阿驍騎校德陞等運省入圈喂養等情稟報前來奴才等查本届應 進鹿羔六十隻現捕獲三十七隻內補交上年本年兩次解送路途倒斃六頭應交本年鹿羔三十一頭尚短二十九頭與查成案每逢捕獲之年如解交不及一半者將拿鹿之員隨摺附參請緩至次年補拿送交等因各在案今該協領訥欽所稟圍內鹿隻稀少係屬實在情形且此次捕拿鹿羔已獲過半合無仰懇 天恩暫免置議其所欠鹿羔二十九隻擬請援案責令新管圍場協領兆凱明年照數補拿送交以敷原額除將本年應交鹿羔三十一隻並補交十八年暨十九年解送路途倒斃六隻共三十七隻派員解交 奉宸苑查收外理合恭摺具 奏伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批該衙門知道欽此

工部局告白 ○特此通知坡中舖業主知悉茲於西本年下半歲至[illegible]末三十一號止若有坡內各屋於此期內并無人稅而欲向本局討還前者所收之門稅者該業主當於西一千八百九十四年然花里月十五號即華癸巳年十二月初九日以前入稟投交本局訴明若逾是日以後即爲自悞此項不能領取因本局員無權可爲償給故也至稟此帖之格式可向本局司理人處取討便得特此佈告

大英一千八百九十三年十二月一號　工部局司理人波兀剌士奉命謹啟

憲示

招人清糞示 ○大英署新嘉坡輔政使司 爲招人入票承充除糞事照得本坡獄內清厠之役茲欲招人承充此役係承辦一年或二年三年均從其便而承充之期係由一千八百九十四年然花里月一號起算爲此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲充其役者所入之票務須詳細聲明所除之糞作何載運而載運之法務宜遵照本坡工部局所定載糞規條而行并聲明此糞載至何方作何所用一一詳列於票內而其票當於西本月廿八號即華本月廿一日正午以前投交本署以憑選擇至欲承充此役者須以二百五十元作保保其如約而行至於棄取之權悉由國家主裁不得執價低者得之說相爭特此諭知慎無觀望此諭

大英一千八百九十三年十二月十三號

示

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名永生大有一千五百十七噸於西本月十三號即華本月初六日由叭剌吉打起程定於西本月二十一號即華本月十四日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港 臺灣 福州 上海 漢口 天津等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十三年十二月十五號　大清光緒十九年十一月初八日　莫噯臣洋行謹啟

甲午年月份牌發售 ○啟者甲午年中西月份牌本館現經印竣不但歲時氣節纂無舛悞而且字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目 無論素面着色均任選求 諸君賜用請即移 玉惠臨至或販賣躉沽則價值更從廉取特此佈告　本館謹啟

新印電碼冊出售 ○啟者本館前者所印電報冊號碼燦然最稱精當是以一經印就購者莫不恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來尚時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次均已細心核校不差毫釐而且精益求精較於前者所沽之冊尤爲美備 諸君倘欲選購者請移 玉至本館面商爲盼　本館告白

退股告白 ○敬啟者星嘉坡吉靈街門牌十二號順和泰代客買賣客行生理於戊子年正月係陳聲雲林泰義吳義記周宴堂鄧壽生黃炳南鍾榮四陳德滿蔡乾來余吉甫等合創茲至壬辰歲底止截五年期滿照約公同核算邀請衆親黃曉東翁鍾癸添翁饒子煥翁黃伯爰翁黃德辛翁黃方周翁於癸巳八月廿四日全盤結算明白清楚林泰義吳義記名下股份情願退出與陳聲雲承受所應本銀抽出所得利項亦經公親理明日後順和泰生意盈虧及前後與各寶號來往數目滙借等項係承頂者理直不干林泰義吳義記二人之事特此聲明免滋後論此佈

大清光緒十九年十一月初七日　林泰義吳義記謹啟　一

頂受聲明 ○敬啟者牛車水戲園街第十五號門牌東興號原係黃威 曾福 江德三人於本年四月間合夥經營創爲雜貨生理茲緣江德 曾福志圖別業願將自己名下股份抽出因將東興號貨物店底傢器及全盤生理概頂與黃威一人承受仍用東興號招牌祇加信記二字任從管握經營其於江德曾福應得退股本利銀項經已交楚他日生理盈虧不干江德曾福之事倘 江德 曾福有與 各寶號交易往來及借揭滙對等數惟向經手是問亦與黃威一人無涉先此聲明免滋後論此佈

大清光緒十九年十一月初六日　東興號信記　黃威等謹啟　一

招承工料 ○啟者本公司有舖屋一間坐落小坡舊與買得力部自吾后街第八號門牌茲欲將該屋重修 諸君有欲承包此役之木料磚灰沙土及大小各工者請至本公司相商便得特此佈告 大英一千八百九十三年十一月廿三號 勞路墨資齋公司謹啟

緝竊罰示 ○新嘉坡署緝竊司赫 為曉諭事照得本坡打石街吳泰號陳藝棠已與緝竊在案各色人等如有與該號往來賬目未清者速將所欠之項齊來本署繳清了事各宜凜遵勿違 大清光緒十九年十月十六日● 示

吉屋出稅 ○啟者茲有新建吉屋五間門牌由第五十五號起至第五十九號止係坐落豆腐街口大馬路該屋均建有三層樓異常高聳且該屋係在鬧市之場固甚宜於生意場中所用又有吉屋二間在十八間後門牌由第九十一號起至九十二號止又有吉屋一間在漆木街門牌乃第七號以上各屋均係西人緞奴厘之業該屋落成之後久無承租殆亦以其屋租過昂故至於斯茲則緞奴厘經已將各屋交余代為招賃倘 諸富商有合意租稅者請祈移玉至小坡路羅碧樓第五百七十八號門牌羅豐號內與余面議便得至於稅價一節務必從廉俾招平允此佈 大清光緒十九年十月初七日 大英一千八百九三年十一月十四號 小坡羅豐號謝元慈謹啟

尋子告白 ○啟者權吳姓字高逢子名協字雅嘗廣東新會縣西村人父子在西貢朱篤埠嘗生光緒九年子阿協由埠回唐抵家與媳張氏團聚數月旋於光緒十年二月對妻言返朱篤埠父處貿易乃是年六月媳張氏産一子名社焯有書來言媳夫同翁處等語權聞而驚訝以子未有到舖必亡走他處因尋訪數載並無踪跡前數年媳氏到來尋夫寓於朱篤埠去歲七月鄉中接子阿協付妻其書備言在柔佛𡌶方新埠內某金店傭工則權子托足似有下落惟柔佛之地窩遠未知子居何埠如有親朋及四方 君子查知權子阿協行蹤促令歸見父母妻子或帶同來西貢南和合權店處其水腳各費用一切送回外另謝花紅銀五十大元以酬大德决不食言此訂是實再如汝阿協或在某埠不願返唐祈即到石叻牛車水普泰來戲班詢問余交山便悉或付信交該處亦可併此佈告 大清光緒十九年十月二十日 西貢南和合吳阿權謹啟

賀勝越國家招承當碼示 ○賀勝越參政使司麥 為招商承餉事照得賀勝越全境之當碼茲欲招商承辦此碼所轄之境係由丹戎碼克起至沙廊止內中各港皆在其內而賀勝越上游各村舍亦在其內至承充此碼者係以三載爲期由一千八百九十四年然畦里月一號即華本年十一月二十五日起算為此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲入票承充此碼者其票可於西本年十二月一號即華本年十月二十四日以前寫就外用火漆封固寄交本署以憑選擇倘有欲知此中詳細情形者可至駐叻代理人巴智申西鬱洋行詢問便能知悉各宜踴躍幸無觀望特示 大英一千八百九十三年九月廿二號 光緒十九年八月十三日 示

頂上鐘嘜 萬蘭池酒發兌

J.RUEUSEL
COGNAC

啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘嘜香味異常芳烈凡經飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購其祈細認此標并看華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞 大英一千八百九十三年八月五號 新嘉坡咨知里彌公司謹啟

新到腳踏快車發賣

啟者本行有伽雲知星公司所製之足踏自行快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車輪復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪無坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其經驗可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里寶打公司謹啟



三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鳥洋酒來叻發售其酒係白頭[illegible]式醫傳有年清飲 諸君莫不稱其香味奈近有無恥之徒假冒本庄三鳥酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君若買本行名酒三鳥酒者務細認本號招牌之內有本號[illegible]始無[illegible]此字號與假冒請爲細認端此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟謹慎其次則惟鐵櫥然必須有以善藏始無虞外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製造爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自始至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不疑焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟　米

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦名馳英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到鑽爵士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻發售此酒香美異常不雜飲之可口且能保養精神關和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜儉 諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬藹池酒出售

敬啟者茲本公司親向法國督辦頂上好萬藹池酒來叻以傳其酒濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無窮今市上所有萬藹池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒從本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標籤爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜爵有劉伶之癖者祈早至 鼎臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

麥酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等麥酒來叻發售其酒甚佳茲將標籤印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栓內加鐵絡鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到舖本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往

加冷吧　三寶壠　閩里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其

他各埠均能運往並此佈　聞

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.